

2021

Les Échos  
de Jausiers





# Le mot du Maire

Bonjour à tous !

Décembre 2020 ; bientôt 7 mois que la nouvelle équipe municipale que j'ai l'honneur de diriger est en place.

À l'occasion de cette fin d'année 2020, et au moment de vous présenter mes meilleurs vœux pour l'année à venir, je vous dois un premier bilan.

Notre commune, nos communes françaises, et de façon totalement inédite, confinées dans un immobilisme quasi-total au cours des mois de mars, avril et mai 2020.

En juin, élections municipales. Nous sommes élus : je peux vous assurer que nous avons plongé dans le grand bain sur le champ ! Le retard accumulé durant le printemps impose immédiatement le rythme. Mise en place des commissions, des structures administratives extérieures, répartition des charges, les entreprises, les écoles, les chantiers redémarrent, la saison touristique arrive...

Les écoles : mi-juin : notre équipe a pris au pied levé la relève pour la réouverture des écoles, sachant que le protocole avait été mis en place par l'équipe précédente. À propos des écoles, il faut souligner l'importance de plusieurs aménagements réalisés au cours de l'été : portail sécurisé, reprise du portail rue des écoles, peintures des classes, réparations et aménagements divers.

Début juillet, mon premier constat : les équipes suivent ! L'équipe municipale, les services administratifs, les services techniques, je peux témoigner que tout le monde est à son poste.

Avec l'été, c'est toute l'équipe qui se mobilise pour l'ouverture du plan d'eau, l'accueil des premiers touristes, le retour des vacanciers, des saisonniers dans notre vallée ; une météo ultra favorable, certainement une nécessité pour chacun de renouer avec le grand air : été de tous les records de fréquentation autour de notre plage, de nos villages, de nos commerces, de nos sentiers, de nos routes montagnardes ; quelques chiffres : environ 85 000 entrées au plan d'eau, près de

130 000 usagers de la route de Restefond /La Bonette, les résidences touristiques occupées quasi à 100% pendant 2 mois complets ; incontestablement une bonne saison touristique.

Je peux relever au passage un détail qui a son importance : cette sur-fréquentation n'a entraîné, en tous cas au niveau de notre commune, aucun incident ou accident majeur, aucune incivilité notable.

Plusieurs chantiers d'importance, au ralenti au cours du printemps, ont redémarré dès le début d'été : les travaux de la crèche, en particulier, plus d'un million d'euros d'investissement, les travaux au niveau de notre EPHAD, près de six millions d'euros pour cette tranche de travaux en cours, la réalisation du système de protection et d'alarme sur le torrent des Sanières, près de 75 000 euros, la mise au gabarit ONF pour la piste des Sagnes, environ 90 000 euros, la mise aux normes des traitements d'eaux potables, sur les captages et les 6 réservoirs, ou encore divers investissements, parfois conséquents, sur les conduites d'eaux et les infrastructures des microcentrales : vannes de sectionnement, réparations liées aux dégâts, maintenance ou bien mise aux normes sur les conduites forcées, sur les turbines, sur les transformateurs, et même, bien entendu, sur les générateurs eux-mêmes .

Je ne peux pas vous passer les constantes améliorations, réparations, les constants entretiens, sur les bâtiments communaux, sur les pistes, sur les routes exécutés par des services techniques ultra-sollicités : c'est le quotidien d'un petit village de montagne à vocation touristique et agricole, c'est un fait, mais le travail de ces services techniques communaux revêt une importance capitale pour nous parce que c'est cela que vous voyez tous les jours ; et c'est cela qui améliore notre environnement immédiat. Je veux aujourd'hui témoigner de la disponibilité et de la technicité de ces personnels.

Derniers chantiers en date : plusieurs travaux et là aussi investissements sur notre plan d'eau qui va bénéficier

d'un statut d'eau naturelle ; cette classification implique, entre autres, une capacité de renouvellement potentiel des eaux ; il a fallu reconsidérer une vidange défectueuse, c'est chose faite, avec près de 39 000 euros de travaux en cours et divers aménagements à réaliser le printemps prochain.

Vous vous en doutez, peut-être même certains d'entre vous l'ignorent, ou bien le minimisent : ces travaux, leur démarrage, leurs officialisations administratives, leurs financements, leurs mises en place, leur suivi, impliquent de notre part et surtout de la part du service administratif une volonté, une compétence et une disponibilité que je mesure tous les jours, c'est mon rôle et mon devoir de le souligner aujourd'hui. Et de remercier tous les personnels attachés à ces vastes occupations !

Image positive attachée à notre commune, effet lié à l'épidémie qui déstabilise notre société, et au besoin des citoyens de se rattacher à des environnements plus sécurisants ? En tous cas le service urbanisme se retrouve très sollicité, lui aussi, avec des instructions de permis de construire, de dossiers de mutation, de plus en plus nombreux : cela m'interpelle d'autant plus que ce mouvement semble s'intensifier ; il a d'ailleurs été identifié par des économistes et des professionnels, à nous d'essayer de l'anticiper, de le canaliser au besoin, et d'y répondre : la ressource en eau potable, par exemple, est un dossier majeur pour les prochaines années, et à ce titre nous finalisons dans les prochains mois l'utilisation du captage Breissand et son exploitation .

Sur un dossier à brève échéance : la reprise des réseaux eaux, assainissement, le réseau pluvial sur Les Sanières, je pense que l'année à venir ouvre toutes perspectives de lancement du chantier, la partie technique et le financement étant quasiment assurés et bouclés.

Vous avez eu connaissance de plusieurs dossiers en cours, particulièrement sur l'exploitation du quartier Breissand, de son site et de son bâtiment : c'est un projet tellement dans l'air du temps que plusieurs partenaires se sont déjà positionnés : à nous d'exploiter ce potentiel, en précisant les contours, les financements





et les opportunités liés à cette filière d'avenir : les circuits courts, l'alimentation saine, et leurs débouchés économiques.

En fait notre commune, avec ses 17 à 20 employés selon les saisons, avec ses bureaux d'études rattachés, ses partenaires extérieurs, avec son activité économique [les artisans, les commerçants, les microcentrales], avec son beau potentiel agricole [une douzaine d'agriculteurs sur environ 300 ha à l'arrosage], son implication au sein du SIVU de La Bonette à destination de la Métropole de Nice, avec sa superficie [environ 12 000 ha], ses fortifications, et tout simplement au regard de son budget de l'ordre de 2,6 millions d'euros en investissement et autant en fonctionnement, notre commune, donc, exige une attention et surtout une réactivité de tous les instants au même titre qu'une petite entreprise.

Par ailleurs la fonction initiale d'une collectivité restant l'exigence de service public et la proximité avec les habitants, avec la prise en charge du social, de l'état civil, avec les besoins vitaux en matière d'eau potable, de réseaux, de voiries, d'urbanisme etc... : vous comprendrez assez facilement, je pense, que notre emploi du temps est bien rempli !

Pour rebondir sur ce dernier chapitre : je veux essayer, dans cette mandature, de permettre à chacun des élus, et plus généralement à tous ceux qui m'entourent, de s'exprimer, de travailler ; sachant que les adjoints, plus que d'autres, sont et seront sollicités. Ils ont la main et la faculté de faire ; en quelque sorte, ils ont « carte blanche » sous ma bienveillante autorité et sous l'œil assidu de l'ensemble du Conseil Municipal.

Jacques, qui suit les finances, bien impliqué également dans la CCVUSP, auprès des artisans, très au fait pour tout ce qui concerne l'EPHAD - je le constate à chaque conseil d'administration - assure son rôle de premier adjoint par une présence quotidienne et rassurante !

Chloé, toute à son occupation : écoles, petite enfance, agriculture innovante, CCVUSP, s'inscrit dans des projets innovants qu'elle porte avec détermination. L'aménagement et plus généralement l'avenir de notre village l'intéressent au plus haut point.

Michel suit les services techniques et les travaux locaux : poste sensible et exposé s'il en est ! Il s'assure de sa tâche quotidiennement et je sais que vous êtes nombreux à apprécier son travail. La route de Restefond, le plan d'eau, les aménagements divers, la vie des villages : tout l'intéresse !

Bénédicte, ultra-mobilisée cet été avec le plan d'eau, et en relation avec les commerçants, porte des projets qu'elle vous dévoilera au fur et à mesure de leur avancement : trail sur Restefond, journées activités sportives en septembre prochain autour de la Bonette ; elle s'investit dans le CCAS également.

L'ensemble des conseillers, selon ses propres disponibilités, ses goûts, s'exerce à développer une ou bien plusieurs activités et je les félicite tous pour leur travail. Chacun développera, s'il le souhaite, son domaine dans les pages qui suivent.

Point important pour ma part, avant de conclure : je veux remercier Lucien Gilly, mon prédécesseur, qui m'a permis de prendre le relais sur la commune dans un climat de sérénité et de confiance, avec des finances saines, des structures équilibrées. Nous vous informons que Lucien a été nommé Maire Honoraire par décision Préfectorale, belle reconnaissance !

Je suis bien conscient que chacun des sujets évoqués plus haut mériterait un développement plus long et bien intéressant à vous faire partager : je voudrais au moins, à travers ces lignes, et au moment de vous souhaiter une très bonne année 2021 à venir, vous rappeler que notre unique préoccupation est de vous satisfaire au mieux, tout en essayant d'anticiper au plus juste les évolutions des années à venir.

Je me dois, en tant que Maire, de présenter ici à toutes les familles endeuillées toutes nos condoléances, avec une pensée plus particulière pour tous ceux, et ils sont nombreux, qui nous ont quitté ces derniers jours.

J'espère pour vous tous, pour nous tous, que l'année 2021 nous permette de retrouver l'optimisme, le bon sens et puis tout simplement la joie de vivre ensemble.

Bonne année 2021 à tous !

JACQUES FORTOUL





# À propos du plan d'eau

Comme chaque année, la fête du plan d'eau a connu un réel succès début juillet. Elle a marqué le début d'une saison « historique ».

Grâce aux prestataires installés sur le domaine, à l'investissement de tous les employés la zone de loisirs a ravi petits et grands et a connu une affluence record. Nous avons su nous adapter aux contraintes sanitaires pour offrir aux vacanciers et aux ubayens un bon moment détente dans ce décor magique.

Dans le cadre de l'Alpes Moto Festival, un groupe de motards est venu tester sa conduite et la maniabilité de ses engins, au travers de parcours adaptés. La venue d'événements sur la zone de loisirs, nous conforte dans

notre engagement de faire de cette vitrine jausieroise un lieu de rendez-vous pour des manifestations importantes. En 2021, nous accueillerons une étape de L'EMPERIA TRAIL, dont le départ est donné à Courchevel et l'arrivée à Nice.

Nous poursuivrons au printemps prochain l'embellissement du plan d'eau au travers de mobilier supplémentaire, d'aménagements divers, pour que ce lieu reste un atout majeur de la vallée de l'Ubaye.

Passez un bon hiver et à l'été prochain.

**BÉNÉDICTE RICAUD**



## LES MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL

Jacques FORTOUL  
Maire

Conseiller communautaire

Jacques PELLOUX  
1<sup>er</sup> adjoint au maire  
Conseiller communautaire

Chloé OCCELLI  
2<sup>e</sup> adjointe au maire  
Conseillère communautaire

Michel FORTOUL  
3<sup>e</sup> adjoint au maire

Bénédicte RICAUD  
4<sup>e</sup> adjointe au maire

Bernard BISIAUX  
Conseiller municipal

Marie-Simone  
FAURE-GEORS  
Conseillère municipale

Christiane PETETIN  
Conseillère municipale

Alain ROBIDOU  
Conseiller municipal

Joël VALENTIN  
Conseiller municipal

Valéry DELVOIX  
Conseiller municipal

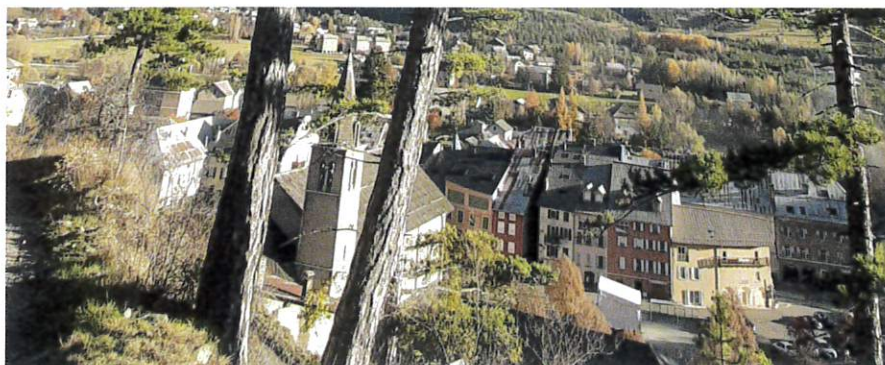
Caroline DELORME  
Conseillère municipale

Sébastien BAGNIS  
Conseiller municipal

Sarah ZUMTANGWALD  
Conseillère municipale

Nelly MATHIEU  
Conseillère municipale





## LES RÉFÉRENTS DE QUARTIER

En vue d'améliorer la communication entre les habitants du village et la mairie, celle-ci souhaite mettre en place des référents(es) de quartier.

### LE PRINCIPE

C'est un, voire deux citoyens (citoyennes) volontaires, résidant à l'année, élus par les habitants du quartier. Son rôle principal tient dans la collecte et la diffusion de l'information relative à son quartier. Il est tenu au courant par la mairie des projets qui touchent son quartier et de leur suivi. De même, il transmet à celle-ci les doléances, suggestions ou initiatives citoyennes.

3 à 4 fois l'année, une réunion formelle regroupe l'ensemble des référents des quartiers avec des membres du conseil municipal pour échanger sur la vie du village et ainsi avoir pour tous une vision sur l'ensemble de la commune.

Dans les mois qui viennent nous souhaitons pouvoir organiser des rencontres par quartier afin d'élire les référents et mettre rapidement en place ce lien social.

Pour en savoir plus, le projet de charte sur le rôle du référent est consultable sur le site de la mairie, ainsi que la carte des zones de quartiers, 8 en tout.

**ALAIN ROBIDOU** en charge du projet

## UN PETIT MOT DE L'AGRICULTURE LOCALE

Le programme de restauration des cabanes pastorales se poursuit. Cette année, la Cabane Noire, située à Restefond, a bénéficié d'une restauration sur sa partie ancienne en partenariat avec le CERPAM et le groupement pastoral communal.

Lors de sa première visite, Mme DEMARET, Préfète des Alpes de Hautes Provence, a souhaité échanger au sujet de la présence du loup sur notre territoire. Cela nous a permis de faire un point sur la situation actuelle et d'appréhender les dispositifs mis en place et à venir, avec le soutien des différents acteurs locaux.

**CHLOÉ OCCELLI**

## QUEL AVENIR POUR LE QUARTIER BREISSAND ?

Notre équipe municipale a pour souhait de développer une activité économique sur les terrains des anciennes casernes militaires au Quartier Breissand. Les discussions de rachat auprès de la Communauté des Communes Vallée de l'Ubaye Serre-Ponçon déjà engagées par nos prédécesseurs, vont se poursuivre. Nous souhaitons mettre à l'étude les possibilités de maraîchage dans cette zone pour approvisionner l'EPHAD mais également le restaurant scolaire. Nous étudierons également les possibilités de revalorisation du bâtiment autrefois filature à soie puis casernement. Aujourd'hui à nous d'écrire son histoire...

Quoi qu'il en soit, nous avons à cœur d'améliorer la qualité des services en place afin que tous les citoyens de Jausiers puissent en bénéficier. Par ailleurs, nous envisageons d'y développer une activité économique dont les retombées conforteront les structures existantes (commerces, écoles, artisans,...). Nous espérons qu'elle sera favorable à l'installation pérenne de nouvelles familles sur notre commune.

**CHLOÉ OCCELLI**





# Finances



Le Conseil Municipal sortant dans sa séance du 9 mars 2020 avait approuvé les comptes administratifs 2019 et voté les Budgets 2020 avec prise en compte des résultats, sans augmentation de la fiscalité. Merci à l'équipe sortante qui m'a accordé sa confiance pendant 6 ans.

## NOS BUDGETS 2020

Sections	Budget rincipal	Eau Potable	Zone de Loisirs
Fonctionnement	2 648 473 €	98 470 €	69 785 €
Investissement	2 687 701 €	87 956 €	64 974 €

Le premier confinement a pénalisé l'avancement de nos programmes de travaux, chantiers à l'arrêt, bureau d'études en télétravail. Le chantier phare de 2020 « la crèche », a mobilisé 610 878 € de paiement aux entreprises sur cet exercice et enregistré les 1<sup>ers</sup> acomptes

de subventions: 129 563 €. La ligne de trésorerie de 420 000 € non utilisée a été annulée.

La commune a candidaté auprès du plan de relance de l'État « FRANCE RELANCE » et au schéma de contractualisation du Conseil Départemental 04 pour 3 dossiers. Coût d'objectif H.T :

- 395 028 € : ressource eau potable Breissand - Réservoir Chanenc
- 1 301 000 € : renforcement et enfouissement des réseaux eau potable, assainissement, création réseau pluvial, réseaux secs du secteur des Sanières aux Davis Bas.
- 1 043 450 € : église Saint Nicolas de Myre : phase 3 de la restauration générale de l'édifice (2022-2023).

**Grosse santé à toutes et tous pour 2021**

**JACQUES PELLOUX**



# EHPAD

## SAINTE-ANNE

« Préservés par nos belles montagnes, personne n'aurait imaginé que la pandémie mondiale de 2020 atteindrait la maison de retraite de la commune... Nous devons pourtant déplorer un trop grand nombre de victimes de ce Coronavirus, accélérateur des maux et des faiblesses du grand âge.

Toute l'équipe de la résidence Sainte Anne s'est battue pour limiter la propagation, apaiser les douleurs, accompagner les résidents en fin de vie. Elle est profondément reconnaissante pour tous les messages de soutien qui lui ont été adressés.

Sans pouvoir oublier cette passe difficile, la livraison du bâtiment neuf au premier trimestre 2020 relancera la noble mission et la belle aventure de l'hôpital. Cette complète rénovation l'orientera définitivement et exclusivement vers une activité d'accueil des anciens de la commune et de la vallée de L'Ubaye. Nous partagerons avec vous, ce futur beaucoup plus optimiste... ».

**ALAIN KRUMENACKER**  
DIRECTEUR DE L'EHPAD





# Services techniques

Bonjour à tous,

Année particulière cette année qui se termine, après cette longue période de confinement. Élus seulement au mois de mai, nous avons dû cumuler retard dans les tâches à accomplir et apprentissage dans nos nouvelles fonctions.

Les services techniques n'ont pas échappé à tout cela. Avec une équipe en partie renouvelée, nous avons fait face à la préparation de la saison d'été (mise au propre du plan d'eau, fleurissement des rues et places de Jausiers mais aussi torrent à recanaliser et pistes et routes à refaire suite à un printemps très pluvieux, notamment la route de l'hubac et les pistes de montagne pastorales).

Pour l'été une fréquentation en très nette hausse de la zone de loisirs du plan d'eau nous a permis de mesurer les aménagements et services à améliorer. Qu'il s'agisse de l'arrosage des pelouses à optimiser mais aussi de la collecte des déchets (des postes de tri sélectifs seront mis en place pour 2021 tout autour de la nappe d'eau) mais aussi dans le sous-bois ainsi que des tables supplémentaires pour le plaisir de tous.

À noter que malgré cette très forte fréquentation estivale, tous les résultats d'analyses (hebdomadaires) ont été conformes.

Pour répondre aux nouvelles normes en matière de sécurité de baignade et d'hygiène, nous étudions la mise en place d'un comptage des entrées avec transmission des données au poste de surveillance de la baignade en temps réel pour réguler le flux des entrées.

À propos encore du plan d'eau, un nouveau classement en baignade naturelle devrait nous être accordé pour l'été 2021, dans cette optique, des travaux ont été réalisés cet automne afin d'améliorer la vidange de ce grand volume d'eau. Une deuxième tranche d'amélioration aura lieu au printemps avec la mise en place d'un équipement pour les égouts du restaurant et la surverse des bassins de baignade. À noter également que des places

de parking pour handicapés ont été faites (à l'ombre des pins et à proximité de la caisse d'entrée). Merci de continuer à respecter l'interdiction, à l'année, de la présence des chiens sur ce site.

L'hiver est là, le déneigement commence et je découvre personnellement les grosses difficultés de cette tâche avec les agents des services techniques. Cinq grosses machines sont utilisées pour ce travail qui démarre très tôt le matin (plus de 60 km de voirie à travailler sur notre commune) et lorsque vous voyez ces machines et leurs conducteurs, ils en sont à la 2<sup>e</sup> ou 3<sup>e</sup> passe pour élargir ou vider des parkings et zones de dépôt de neige. Merci de garer au mieux vos véhicules les soirs de neige, soyez conciliants avec ces agents pour leur travail, dans des conditions parfois étonnantes et difficiles: rues étroites, passage encombré, déneigement prioritaire à respecter (transport scolaire, hôpital, école et crèche, personnel de santé...)

Cet hiver, nous allons tester les cristaux de jus de betterave en appoint ou remplacement du sel de déneigement habituel. À suivre... Peut-être un peu moins de pollution et de tonnage utilisé.

À propos de pollution, sachez que plus aucun produit (dés herbant, engrais chimique, nettoyant) ne sera utilisé par nos techniques, ni dans les cimetières, ni au plan d'eau ni bien sûr dans les cours des écoles ou ailleurs.

Aurons-nous l'occasion de nous rencontrer tous pour les vœux traditionnels du maire ? et d'échanger en ce qui me concerne sur la partie technique de notre commune ? À voir...

En attendant, tous mes vœux pour cette nouvelle année et merci à toute cette équipe à notre service, Alain, Philippe, Fabrice, David, Adrien et William et peut-être le plaisir de revoir bientôt Franck. Avec mes amitiés et mes pensées en cette période de fin d'année.

MICHEL FORTOUL





# Centrales hydro-électriques

## DES MATS ET DE LA MURETTE

Les premiers mois de l'année 2020 ont été remarquables en termes d'hydrologie, il a même été enregistré un mois de production record pour la centrale de la Murette en février.

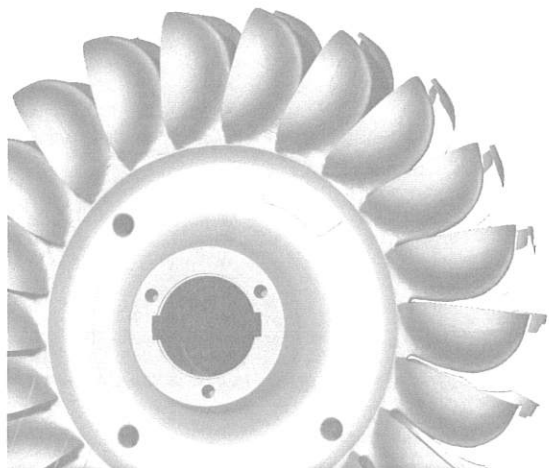
L'année est dans l'ensemble une année proche des données de production moyenne. Les faibles précipitations de cette fin d'année risquent cependant d'avoir un impact sur les premiers mois de l'année 2021.

Un des gros chantiers de l'année fût la révision des 10 ans du groupe 1 de la centrale des Mats qui a débuté en février 2020.

Le déroulement de cette révision a été bien évidemment impacté par la crise du COVID 19 avec une génératrice immobilisée dans une usine fermée pour cause de confinement.

Avec quelques semaines de retard le groupe 1 a pu être remonté courant mai.

Des travaux d'optimisation de communication ont été lancés sur la centrale de la Murette. Une liaison radio a été installée entre le local du dessableur de la Chalanette et la centrale permettant d'améliorer la fiabilité de la communication entre la centrale et la chambre de mise en charge. Une lame à sable a également été rajoutée au sein du dessableur de la Chalanette pour détecter un engravement du bac de décantation. Ces dispositifs sont là pour optimiser l'exploitation.



Il a également été installé au niveau du village de Lans, une vanne de sectionnement permettant d'isoler la conduite d'Abriès en cas de rupture conduite pour maintenir la production avec les torrents de Terre Pleine et de Restefond.

Courant du mois de Septembre, une campagne de réparation des joints de la conduite d'amenée en béton des Sagnes a été lancée pour récupérer le débit maximal de dérivation. 6 zones ont été réparées permettant d'optimiser le débit turbiné.

La Prise d'eau des Sagnes a été mise en conformité d'un point de vue « continuité écologique » après 6 ans de démarche et de travaux. Ces travaux ont consisté à rendre l'ouvrage de prise d'eau franchissable à la montaison et la dévalaison pour les truites « Fario ».

L'accouplement de la centrale de la Murette a fait peau neuve également.

Des sujets assez complexes sont déjà prévus pour l'année 2021, avec la prévision d'un changement du transformateur de la centrale de la Murette pour un montant de 100 000 € et également un changement de la conduite forcée entre la prise d'eau de Clapouse et le dessableur.

Des sujets qui peuvent avoir un gros enjeu sur les recettes de vente d'énergie s'ils ne sont pas traités rapidement.

Le réseau d'irrigation associé aux ouvrages hydroélectriques a subi quelques ruptures de conduite, en effet ce réseau datant des années 1980 commence à être vieillissant. Il assure cependant l'irrigation de plusieurs centaines d'hectares de mai à septembre.

Le rachat de la vente d'énergie pour les trois prochaines années a été attribué à la société Enercoop.

CÉCILE DUNAND  
Société HYDROWATT



# École

Les cinq classes de l'école de Jausiers ont connu une année particulière. En effet les élèves confinés au printemps ont suivi un enseignement à distance. L'école n'est restée ouverte que pour accueillir les enfants de soignants en étroite collaboration avec l'association Vivre jeune et la municipalité de Jausiers. Cette organisation a permis de maintenir un enseignement pour tous les élèves avant un retour à l'école à la fin du mois de mai.

Depuis la rentrée de septembre, l'école accueille tous les élèves de la toute petite section au CM2 avec la mise en place du protocole sanitaire prévu par l'Éducation Nationale.

## LA VIE DE L'ÉCOLE

Un projet jardin a débuté dans les classes de cycle 2 (CP-CE). Des carrés de potager ont été réalisés par les enfants avec l'aide précieuse de nombreux parents encadrant l'activité. Ces jardins seront poursuivis au printemps prochain avec des semis et des plantations. Les élèves de maternelle participeront également à ce projet jardinage.

Les beaux jours d'automne ont permis aux élèves de cycle 2 de mener à bien un cycle de course d'orientation au plan d'eau, avec l'aide des parents d'élèves que nous remercions. Les élèves de la classe de CM ont profité d'un cycle golf au Bois Chenu.

Comme chaque année, un professeur de musique de l'École Artistique de l'Ubaye intervient dans les classes. Dans ce cadre nous avons pu profiter d'une séance avec un percussionniste professionnel.

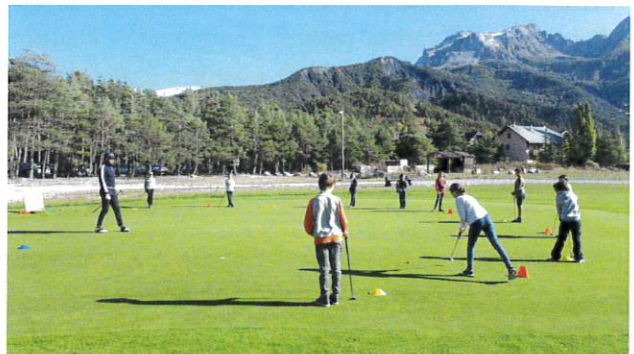
Au printemps 2021, une classe de découverte est prévue à Auzet pour les élèves de l'école maternelle. À cette fin, les délégués de parents d'élèves organisent plusieurs actions pour récolter des fonds et financer une partie du voyage. L'équipe enseignante les remercie chaleureusement.

Nous remercions par ailleurs la mairie pour les travaux réalisés : peinture de deux classes, portail sécurisé, fermeture du préau, filet de protection longeant la cour, accès à l'aspersion pour nos jardins. De plus, les élèves ont eu l'opportunité de voir travailler un grapheur, Will Kent, qui a réalisé dans la cour une fresque murale.

Si les conditions sanitaires le permettent, l'école souhaiterait s'ouvrir aux habitants du village en leur proposant la lecture de textes poétiques écrits par les enfants. Si le projet est mené à bien, c'est avec plaisir que les enfants liront vos poèmes en retour.

L'équipe enseignante ainsi que les élèves de l'école de Jausiers vous présentent leurs meilleurs vœux pour l'année 2021.

**SOPHIE THEVENET**  
DIRECTRICE DE L'ÉCOLE







# Crèche

## LES MARMOTTES

En ce début d'année 2021, l'équipe des « Marmottes », souhaite vous apporter une bouffée d'oxygène et de vitalité en vous présentant son activité et surtout les sourires partagés avec les enfants et les parents. Dans ce contexte un peu particulier, nous souhaitons réaffirmer l'importance de l'accueil collectif. Il nous permet de tisser des liens, d'interagir les uns avec les autres, le collectif est un vecteur important d'entraide, de partage et de solidarité... les éléments indispensables pour grandir et vivre ensemble.

### PETIT RÉSUMÉ EN CHIFFRES

En 2020, 46 familles ont adhéré à l'association Les Marmottes dont 3 familles en accueil occasionnel avec des emplois temporaires dans la vallée. Nous avons accueilli au total 51 enfants. En septembre 2020, 16 enfants sont entrés à l'école maternelle et 14 bébés nous ont rejoint au cours de l'année.

### LES BELLES AVENTURES DE 2020

Un atelier de sensibilisation au compostage avec l'installation d'un composteur dans le jardin de la crèche en partenariat avec l'association « À Fleur de Pierre ». Une quinzaine de parents et d'enfants étaient présents, en plus de l'équipe. Une belle approche de ce circuit merveilleux de l'assiette à l'assiette : « Légume-épluchure-compost-terre-légume », en lien avec notre projet de jardin pédagogique. Une formation a été réalisée en ce sens par l'ensemble de l'équipe et se poursuivra cette année.

Une assemblée générale un peu exceptionnelle, avec le départ de Chloé Occelli, présidente émérite, qui a dynamisé l'association avec force et détermination. Une nouvelle équipe de parents prend le relais sous la bienveillance de Claire Dientz : présidente, Caroline Linières : trésorière, Céline Cacault-Boulin : secrétaire, Manon Bouget : vice-secrétaire et Audrey Camguilhem, administratrice.

### PETIT RÉSUMÉ DES ANIMATIONS PROPOSÉES EN 2020

Un professeur de l'école artistique de l'Ubaye a animé une fois par semaine un atelier afin de sensibiliser les jeunes enfants à la musique.

Durant l'été, un programme de sorties organisées tous les vendredis pour les plus grands (plan d'eau, randonnée au Lauzanier, promenade en calèche, cueillette de framboises, sieste avec les marmottes...)

Un spectacle d'artistes « Banquise » proposé en fin d'année, moment d'ouverture sur le monde où les enfants et les professionnelles partagent des émotions essentielles.

La ludothèque itinérante vient à notre rencontre tous les trimestres, et amène une glacière de livres à disposition des familles.

L'année 2021 s'annonce riche en émotions : les 30 ans de l'association, l'inauguration de la nouvelle crèche, le départ à la retraite de Marie-Line Valentin qui laisse une empreinte indélébile dans les cœurs des petits et des grands, avec deux générations d'enfants gardés et chouchoutés.

ANNE-LAURE SABOT - DIRECTRICE DE LA CRÈCHE







# Jausiers et la CCVUSP

Deuxième commune au sein de la Communauté de Commune de la Vallée de l'Ubaye Serre-Ponçon (CCVUSP) par le nombre de ses habitants, Jausiers dispose de trois délégués : Jacques Pelloux, Chloé Occelli et moi-même.

Jacques et Chloé sont investis dans un certain nombre de commissions (CLECT, appels d'offres, développement économique, projets innovants, commerces, etc..) qu'ils se chargeront de vous faire partager.

Vice-président en charge des activités pleine nature, (les pistes cyclables et à mobilité douce, la randonnée...), de la gestion de l'eau et des milieux aquatiques et protection des inondations (GEMAPI) et de la gestion intégrée des risques naturels (GIRN), et membre de la plupart des commissions qui structurent nos collectivités, je souhaitais, en accord avec la Présidente Sophie Vaginay, prendre en charge une vice-présidence qui me laisserait toute disponibilité pour exercer à fond mon mandat de Maire de Jausiers.

SYDEVOM : syndicat en charge de la collecte des ordures ménagères déposées dans les points d'apport volontaires installés depuis quelques mois, certains de ces containers étant semi-enterrés ; il faudrait que chacun d'entre nous prenne la mesure de ce service, en évitant, par simple civisme, de jeter tout et n'importe quoi aux alentours de ces sites ; les « encombrants » sont toujours à déposer directement à la déchèterie de Plan la Croix ; et les pneus usagés ou autres dépôts grossiers ne sont pas les bienvenus lorsque nous les retrouvons jetés négligemment par terre : ce sont nos services municipaux qui se retrouvent mobilisés pour dégager ces dépôts « sauvages ».

Concernant la GEMAPI, et la GIRN, ces deux structures sont portées par des techniciens de très bon niveau et elles interviennent sur des dossiers techniques dont l'importance est fonction des crues,

des risques de crues, et des préventions et des protections attachées aux risques naturels.

Les diverses activités pleine nature, à l'impact économique à priori moindre au regard du poids lourd ski alpin, sont portées, là aussi, par des ingénieurs et des techniciens de très bonne qualité.

Il se trouve que les derniers rebondissements qui affectent l'économie montagnarde liée au ski alpin nous mettent tous devant une évidence, identifiée depuis plusieurs années par des visionnaires avertis : la fragilité, ou bien plutôt la vulnérabilité de ce système économique hivernal basé essentiellement autour des stations de ski.

Telle année sans neige, telle année avec une neige fabuleuse, et puis une période de redoux à la mi-décembre, et puis parfois une pluie diluvienne qui arrive à l'improviste ; et puis, une année, des conditions idéales, tout le monde (dont moi-même, bien entendu) s'accordant à profiter de cette belle opportunité. Et puis, cette année, une contrainte administrative liée à l'épidémie, qui nous paralyse et nous laisse interrogatifs : est-ce bien prudent de continuer à miser sur des fonctionnements qui ont déjà donné satisfaction pendant 40 ou bien 50 années ? Nos prédécesseurs, aventuriers dans l'âme, souvent par nécessité, ont bel et bien été confrontés à des graves problèmes économiques, eux aussi ; ils ont même innové, à leur époque. Petits paysans doués de bon sens, ils ont imaginé et construit les stations de ski, d'ailleurs.

Pas plus imaginaire que d'autres, j'ai vu arriver la neige artificielle, un artifice, donc ; pour pallier au probable changement climatique ; et je n'ai pas compris que les gens, les touristes, changeaient, qu'ils cherchaient davantage l'air pur et la tranquillité et le farniente que l'exploit sportif.

J'ai bien conscience que des investissements lourds, ceux portés par des privés comme ceux des collectivi-





tés demandent un retour sur investissement évident ; on se doute aisément, aussi, que demeure un bon potentiel de touristes désireux de pratiquer le ski traditionnel.

Mais nous attendons de Mathilde Bonato en charge à la CCVUSP de toutes les activités loisirs autres que le ski alpin - les activités pleine nature, donc – qu'elle rebondisse sur notre dernière mésaventure et qu'elle fasse preuve de toute sa compétence pour exploiter ces ressources si bien réparties dans la vallée : la qualité de vie, le calme, la qualité de l'air, l'immensité des paysages, l'absence totale de pollution industrielle, la diversité des villages et des hameaux, la répartition géographique des chambres d'hôtes, des hébergements divers, la présence d'une activité agricole toujours bien dynamique, la si recherchée sécurité ambiante. À nous de jeter un regard, aussi, sur ces petites initiatives privées originales qui poussent, discrètes : fabrication artisanale de tel produit, de tel cosmétique, ouverture sur tel besoin original et confidentiel, appelé à se développer.

Cela tombe bien, Mathilde a été engagée, de façon prémonitoire, pour cette mission.

**JACQUES FORTOUL**  
VICE-PRÉSIDENT DE LA CCVUSP



## JAUSIERS SE PRÉPARE AUX ÉNERGIES RENOUVELABLES

À la demande de l'association ASL DU PLANET, propriétaire, depuis sa création en 1893 de l'ancien champ de tir de Chanenc, et après étude, la commune a donné un avis favorable au projet d'implantation d'un champ de panneaux photovoltaïques sur leur parcelle.

Lors de la réunion publique du 07 juillet dernier, la société ENERCOOP a répondu aux nombreuses préoccupations, légitimes, de la population ; notamment sur l'impact écologique, sonore, visuel... Afin de permettre la réalisation de ce projet, le conseil municipal doit procéder au déclassement du chemin traversant la parcelle et le déplacer, sans aucun frais pour la commune.

Un acte garantira, pour la commune et les randonneurs le passage sur le chemin nouvellement créé... D'autre part, une commission va travailler sur des propositions locales d'utilisation des retombées économiques de ce projet.

Statutairement l'ASL doit affecter ses excédents à des actes de solidarité sur la commune, comme elle l'a toujours fait depuis des années (crèche, maison des jeunes...).

**SARAH ZUMTANGWALD - CHRISTIANE PETETIN**

## TÉLÉALERTE UBAYE

Être averti en cas de situation de crise: inondations, séismes, tempêtes, incidents sanitaires ou autres catastrophes.

La Communauté de Communes de la Vallée de l'Ubaye-Serre-Ponçon s'est dotée d'un système de transmission d'alerte, destiné à avertir ou informer tout ou partie de la population de la vallée dans les meilleurs délais, en cas de situation de crise (inondations, séismes, tempêtes, incidents sanitaires ou autres catastrophes).

**Le système d'alerte installé sur le torrent des Sanières** est pris en compte par ce procédé.

Bénéficiez de ce système gratuit, en vous inscrivant en ligne: [www.ccvusp.fr/telealerte.html](http://www.ccvusp.fr/telealerte.html). Sur cette page se trouve un formulaire qui se remplit en quelques minutes. À la suite de la validation de l'inscription, vos coordonnées seront directement intégrées à la liste de diffusion.

En cas de difficulté, les services administratifs pourront vous aider à réaliser cette procédure.



# Le CCAS

Le CCAS (Centre Communal d'Actions Sociales) a poursuivi ses missions tout au long de l'année 2020.

Son conseil d'administration, sous la présidence de Monsieur le Maire, est composé de 4 membres du conseil municipal: Jacques Fortoul, Bénédicte Ricaud, Jacques Pelloux, Christiane Petetin et de 5 autres membres de la commune: Claudine Béraud, Fabienne Dunand, Elfège Romain, Betty Vétu, Madeleine Maître. A la suite des dernières élections, la plupart des personnes qui composaient l'ancienne équipe ont donc été maintenues dans leur rôle.

La vocation du CCAS est par définition sociale et humaine.

C'est un des relais mis en place par la commune et l'équipe municipale pour être à l'écoute de tous et dans la mesure du possible, répondre aux demandes de renseignements, de services, de secours d'urgence. Il est souvent suffisant, avant que les difficultés ne s'aggravent, d'avoir une écoute, un conseil, une aide ponctuelle.

Les membres du CCAS se réunissent donc régulièrement et les solutions proposées viennent de la variété des parcours, de l'expérience et des connaissances diverses de ses membres. Cette variété donne aussi la possibilité pour ceux qui le souhaitent, que ce soit pour eux-mêmes ou quelqu'un de leur entourage, de solliciter l'un ou l'autre d'entre nous, selon ses affinités. Chaque dossier est particulier et évidemment traité avec la discrétion et la disponibilité indispensables.

L'assistante sociale de secteur, Virginie Collomb participe à chaque réunion. Ses compétences administratives, sociales et son expérience de terrain permettent une efficace collaboration. Vous pouvez la joindre au centre médico-social, tél : 04 92 81 12 37 pour prendre rendez-vous ou la rencontrer lors de ses permanences à la mairie de Jausiers, tous les quinze jours...Un grand merci à elle !

Le CCAS a également pour fonction de participer, par des actions plus générales, au bien-être de tous.

Chaque année, avec le conseil municipal, l'organisation pour tous les aînés de la commune, d'un repas de Noël toujours agréablement accompagné de musiques et de danses, est prévue avant les fêtes. C'est un moment d'échanges chaleureux attendu et apprécié de tous.

Il a fallu se résoudre à changer la formule cette année... Et nous en étions désolés... avant de trouver, trop belle occasion, que c'était le moment de faire apprécier quelques-unes des réalisations et productions locales. Merci à tous les commerçants et artisans de Jausiers que nous avons sollicités et aux autres !

Nous sommes certains que les petits sacs de fête garnis d'objets et friandises et la visite pour vous les apporter avaient, grâce à eux, petit air de fête...

Bien évidemment, l'année prochaine, tout sera mis en œuvre pour retrouver la chaleur et la convivialité du repas de Noël en commun des années précédentes !

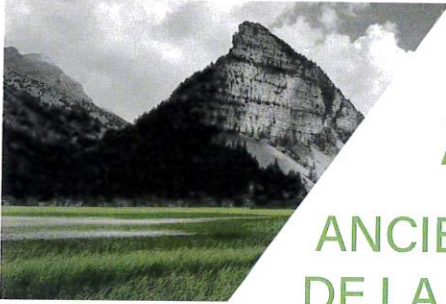
Dans les demandes formulées par certains et aussitôt mises en œuvre, le rétablissement d'une navette gratuite hebdomadaire va permettre à ceux qui le souhaitent un accès aux administrations et commerces de Barcelonnette. Pour 2021, nous souhaitons poursuivre ce service, voire l'améliorer en proposant une liaison bi-hebdomadaire.

Le CCAS intervient aussi, lorsque nécessaire, pour travaux d'entretien, réparations ou améliorations des logements communaux et de leurs parties communes. Ses domaines d'intervention sont donc de soutien, individuellement ou collectivement, dans les limites de ses possibilités, en lien avec la municipalité, pour contribuer au bien-vivre à Jausiers.

**AU NOM DE TOUTE L'ÉQUIPE, BONNE ANNÉE À TOUS !**

MADELEINE MAITRE - MEMBRE DU CCAS





# HOMMAGE À Jean Pascal

## ANCIEN PRÉSIDENT DU SIVU DE LA ROUTE DE LA BONETTE RESTEFOND

Mon cher Jean, je sais que tu m'écoutes de l'au-delà. Au nom de la commune de Jausiers je tiens à retracer une partie de tes actions, remarquablement réalisées pour la commune de Jausiers sur la route de la Bonette Restefond, route inter-vallée la plus haute d'Europe.

Ta passion pour le travail accompli, ton sens du commandement, tes relations avec les administrations, tes idées innovantes, ton intégrité, ont toujours été un exemple pour les personnes qui t'accompagnaient sur ce vaste chantier.

Jausiers et la Vallée de l'Ubaye te doivent une partie de leur renommée. La route Bonette Restefond au travers de toutes les publicités réalisées, à ton initiative, éditées par le CDI de la ville de Nice, soutenues par son maire Christian Estrosi et diffusées dans le monde entier te doivent cette célébrité.

Cette route inter-vallée, communale sur le versant Ubayen, passant au cœur du Parc nationale du Mercantour démarre à Jausiers sous le regard du château des Magnans, gloire d'une épopée mexicaine du XIX<sup>e</sup> siècle pour franchir un col mythique à près de 3000 m d'altitude et plonge ensuite dans la vallée de la Tinée vers la méditerranée et la promenade des anglais.

Sous ta présidence Jean, tu as su associer tous les villages de la Tinée avec Jausiers et Barcelonnette en Ubaye pour créer un syndicat à vocation unique. Ce SIVU a la compétence pour recevoir des subventions de la Région (plusieurs centaines de milliers d'euros) et réaliser ainsi pendant une quinzaine d'années des tranches de travaux pour transformer une route militaire désaffectée en une

route merveilleuse de haute montagne, sécurisée et de grand confort sur laquelle circulent toutes les années plusieurs milliers de véhicules, (autos, motos et vélos). Cette route touristique dès son ouverture après son endormissement hivernal dynamise tous les commerces de la vallée.

Quelle gloire d'avoir sur un territoire une route d'une telle renommée construite et entretenue sous la direction de la subdivision de l'équipement de Saint Étienne de Tinée, dirigée par Jean-Marie Fabron expert en travaux de haute montagne. Merci mon cher Jean, que toute mon amitié t'accompagne et crois en la reconnaissance de la commune de Jausiers.

**MARCEL PAOLO** - ANCIEN DÉLÉGUÉ DU SIVU

### LE SIVU AUJOURD'HUI

Depuis la fin du mois de juillet Gérard Brun, adjoint au Maire de Saint Dalmas Le Sauvage, a été élu président du SIVU de Restefond La Bonette et Jacques Pelloux, adjoint au Maire de Jausiers, élu au poste de 1<sup>er</sup> vice-président. Les services administratifs de la Commune assurent quant à eux le secrétariat et la comptabilité de cette institution en remplacement de Raymond Bagnis parti pour une retraite bien méritée. Jean Pascal et Raymond Bagnis ont formés pendant 33 ans un duo emblématique au service de la sauvegarde de la route de La Bonette. Conscients de cet héritage nous nous attacherons à la continuité du travail accompli au travers de cet organisme.





# Médiathèque

## RÉSEAU DES COLPORTEURS

L'équipe de la médiathèque vous présente ses meilleurs vœux pour l'année 2021 en espérant que celle-ci commencera sous de meilleurs auspices et que nous pourrions organiser des rencontres littéraires, si nécessaires pour notre enrichissement.

L'année 2020 avait pourtant bien commencé avec la « **Nuit de la lecture** » le 18 janvier. De nombreux lecteurs nous ont enchantés par les textes qu'ils avaient choisis. Nous regrettons simplement l'absence des enfants lors de cette manifestation.

Puis, le confinement est arrivé et nous avons dû interrompre notre activité.

Au mois de mai, la reprise a été lente, mais nous avons pu satisfaire nos adhérents tout en respectant le protocole sanitaire.

De juillet à septembre, une superbe exposition de photos de Myriam Wetzstein de Nancy, « **Peaux de pierre** » a été présentée.

Le 5 août, un **atelier de loisirs créatifs** a eu lieu (création de marque-pages et de presse-papier en pierre), qui a abouti à de très belles réalisations de la part des quelques personnes présentes très motivées, notamment des enfants qui ne manquaient pas d'imagination.

À l'automne, une **exposition** sur « **Le refuge de Jérôme** » par l'association Handi Cap Evasion<sup>04</sup> (une aventure humaine autour du partage, de la créativité et de l'œuvre de Jean Giono), visible jusqu'au 23 janvier 2021.

Le 29 octobre, avec les « **Claps de l'Ubaye** » dans le cadre d'**Écoute et lire**, rencontre autour de textes choisis par les participants et un rappel des trois livres

sélectionnés pour le « **prix des lecteurs** » 2020.

L'accueil de deux classes maternelles a été perturbé et nous ignorons quand nous pourrions retrouver ces chers bambins.

Les horaires ont été modifiés : lundi et mercredi, de 16 h à 18 h ; en été, de 17 h à 19 h ; vendredi, de 17 h à 19 h, et le samedi, une fois sur deux, de 14 h à 16 h (animations numériques).

Nous sommes toujours 5 personnes pour vous accueillir et vous conseiller des ouvrages avec la bonne humeur habituelle ; à la fin de l'été, nous sommes allées à la BDP de Digne choisir plusieurs centaines de livres qui seront livrés dès que possible et viendront compléter notre stock déjà bien fourni.

Tout en sachant que le prêt de livres est gratuit, nous espérons que vous serez plus nombreux à vous rendre à la médiathèque en 2021, de nouveaux ouvrages vous attendent, et pour démarrer cette nouvelle année, nous vous invitons à une « **Nuit de la lecture** » le 23 janvier.

Nous sommes persuadés du bienfait de la lecture, activité que nous jugeons « **essentielle** », surtout en ces temps troublés.

Et nous vous invitons à méditer cette citation d'Edgard Morin :

« À FORCE DE SACRIFIER L'ESSENTIEL À L'URGENCE,  
ON FINIT PAR OUBLIER L'URGENCE DE L'ESSENTIEL »

L'ÉQUIPE DE BÉNÉVOLES







# l'Écume des jours

MA BOUTIQUE À L'ESSAI est un tremplin pour l'installation de nouveaux commerces.

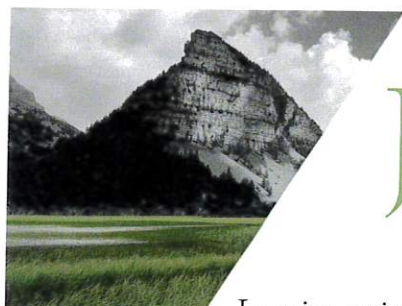
Comme vous avez pu le remarquer la première boutique a ouvert le 19 décembre, au 29 Grand'Rue. Cette ouverture vient conforter l'attrait de notre commune pour tous les acteurs de l'économie locale (commerçants, artisans, hébergeurs, prestataires, professionnels de santé, entreprises agricoles, associations, ...).

Ce maillage économique positionne notre village dans une dynamique positive, comme en témoigne le trombinoscope installé sur la clôture du « Champs des Pommiers ». Cette présentation originale reflète un village avec des commerces qui bougent et qui existent. La preuve en est que durant cette période compliquée,

certaines boutiques ont fait peu ou ont investi les réseaux sociaux pour maintenir le lien, et d'autres ont tout fait pour assurer la continuité de leur activité.

LA DRAIZ CUP, compétition incontournable de nos petits sportifs. Cette animation organisée par l'association des commerçants, est une marque jausieroise, qui victime de son succès a même été reprise dans d'autres communes.

MERCI à tous d'être présents.



# Jeunesse

La crise sanitaire qui nous impacte tous, a amené nos services associatifs jeunesse et l'école communale à se réinventer. Ces différentes structures, avec la participation des services administratifs et techniques communaux, ont tout mis en œuvre pour que nos enfants soient accueillis dans les meilleures conditions possibles et nous les en remercions.

Nous apportons une attention particulière à l'entretien des bâtiments de notre école communale. Des travaux de rénovation et des aménagements extérieurs ont été effectués cet été. Deux classes ont été repeintes, les rendant plus agréables à vivre. Un portail sécurisé avec interphone a été mis en place pour la rentrée des classes ; délimitant et sécurisant ainsi « le pôle scolaire ». Dans la continuité de ce qui avait été proposé par l'équipe municipale précédente (graff dans le couloir de l'école

maternelle), un graff a été réalisé dans la cour de l'école, reprenant l'emblème de notre village : la Tour des Sagnes mais également des animaux tels qu'un cerf ou encore un bouquetin.

Cette année 2020 est également marquée par la construction de la nouvelle crèche qui s'érige à l'entrée du pôle enfance de notre commune. La situation sanitaire ne l'aura également pas épargnée et nous voyons sa livraison initialement prévue ce mois de décembre décalée au printemps 2021. Pour autant, le bâtiment est maintenant hors d'eau et hors d'air depuis le mois d'octobre. Les différents corps de métiers s'affairent à présent sur la pose des doublages intérieurs et prochainement les peintures, le sol et l'agencement intérieur viendront parfaire l'ensemble. Nous pouvons d'ores et déjà rêver de nos enfants qui profiteront de ce cadre grandiose...

CHLOÉ OCCELLI





# L'accueil des camping-cars

## LE TOURISME DE PLEIN AIR ÉVOLUE, LE TOURISME EN CAMPING-CAR EST EN PLEINE EXPANSION !!

Le souhait de notre village est d'offrir aux visiteurs en camping-cars une aire de stationnement et de service payante (eau, vidange, électricité) encourageant une étape de une ou plusieurs nuits dans notre commune. Cette aire viendra en complément de notre camping privé, très bien aménagé, qui se trouve au centre du village.

Quelques chiffres :

- L'âge moyen est de 58 ans avec un pouvoir d'achat conséquent.
- 54% de pré-retraités ou retraités, avec du temps libre.
- Les retombées économiques sont importantes: un repas sur deux est pris au restaurant, achats journaliers, souvenirs... le panier moyen est de 35 à 40 €/ jour.
- 88% s'approvisionnent auprès du commerce local.
- Pour 91% des camping-caristes, le respect de l'environnement est une valeur primordiale.

## QUE RECHERCHE LE CAMPING-CARISTE ?

- Accéder aux commerces de proximité à pied ou en vélo, aux points d'intérêt de la destination (plan d'eau, centre ville, station de ski, le cyclotourisme, les cols...).
- Découvrir le patrimoine de la destination dans laquelle il séjourne.
- Une bonne cohabitation avec la population locale.
- Stationner en toute sécurité, sans nuisance.

Cette aire permettra la gestion des stationnements anarchiques des camping-caristes, tout en préservant l'environnement. Des projets de localisation sont à l'étude. Notre belle vallée est propice au tourisme en camping-car. Grâce aux référencements dans les revues spécialisées, cette nouvelle aire permettra la promotion de notre village, de ses nombreux commerces et lieux à découvrir...

SARAH ZUMTANGWALD - CHRISTIANE PETETIN  
CHLOÉ OCCELLI - JOËL VALENTIN

## ASSOCIATION MUSC

Fidèle à ses principes « proposer en toute liberté et par pur plaisir des animations musicales dans les lieux privés ou publics de la vallée de l'Ubaye, en jouant des musiques accessibles à toutes et tous dans la joie et la bonne humeur », l'orchestre et la chorale de MUSC n'ont pas pu cette année, à cause de la COVID participer à Jausiers à :

- La fête de la musique.
- La fête de la courge.
- Les cérémonies du 8 mai et du 11 novembre.

Pendant le premier confinement, nous avons malgré tout pu avoir des cours particuliers par visio et au début du déconfinement pu reprendre au moins les répétitions « chorale » par pupitre. Dès que cela a été possible et avec les règles sanitaires d'usage, nous avons repris les répétitions « orchestre et chorale ». Cette année, nous nous sommes quand même produits pour un concert dans la vallée de l'Ubaye, début août au Lauzet, ce fut une grande joie pour MUSC de pouvoir à nouveau jouer en public, notre énergie et notre convivialité ont pu être partagées par tous. Un grand merci à la mairie de Jausiers qui nous prête une salle pour la répétition de l'orchestre tous les mardis soirs.

Nous espérons au plus tôt pouvoir faire un concert à Jausiers et ainsi tous se retrouver pour une belle fête musicale. La musique est bonne pour tou(te)s et elle favorise, la joie, la santé et le partage.

MICHEL SENAUX - PRÉSIDENT





# L'office de tourisme

C'est avec grand plaisir que notre équipe composée de Plume Deluermoz, Emmanuelle Berthaux, Pauline Marqué et Céline Gerez, a pu accueillir nos visiteurs à l'Office de Tourisme.

3 235 personnes nous ont rendu visite cet hiver 2020.

## LES DEMANDES DE NOS VISITEURS L'HIVER DERNIER ?

- **48 %** activités sportives et loisirs de Jausiers et la Haute Ubaye. Les itinéraires de randonnées raquettes, les pistes de ski et les espaces nordiques, chiens de traîneau.
  - **15 %** patrimoine culturel et naturel.
  - **10 %** hébergements.
  - **27 %** services pratiques, Wifi, transport, commerces ...
- Nos brochures sont distribuées gratuitement à l'Office de Tourisme et téléchargeables sur [www.jausiers.com](http://www.jausiers.com) : le guide Pure Ubaye Ski et la carte des itinéraires raquettes. L'accueil des vacanciers avec notre délicieux vin chaud « maison » a su réchauffer les cœurs. Cette saison d'hiver particulière a malheureusement été écourtée par la crise sanitaire le 16 mars 2020.

Cet été 2020 nous avons accueilli 10 731 visiteurs, venant principalement des régions PACA et Auvergne Rhône-Alpes.

## LES DEMANDES DE NOS VISITEURS CET ÉTÉ 2020 ?

- **50 %** activités de pleine nature et les aménagements du plan d'eau: randonnée, sports d'eau vive, cyclisme, paddle, wakeboard, mini-golf, promenades en calèche ...
- **22 %** festivités.
- **20 %** patrimoine culturel, visites de ville, fortifications.
- **8 %** services pratiques, Wifi, transport et commerces.

Nos brochures de l'été : le guide pratique, Que faire cet été et le programme des animations.

## LES ANIMATIONS

Les familles et les enfants ont une fois de plus été mis à l'honneur cet été.

Les ateliers créatifs de Fanny et de l'animateur d'Ubaye Tourisme ont eu un franc succès tous les mercredis autour des « insectes et petites bêtes de nos jardins », tout comme nos concours de dessins.

Une nouveauté cette année : Le quizz éducatif. Le principe de ce nouveau jeu de piste est de découvrir Jausiers et ses secrets, tout en recherchant des indices dissimulés dans les vitrines des commerçants de la ville.

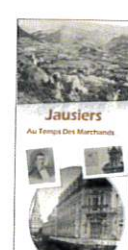
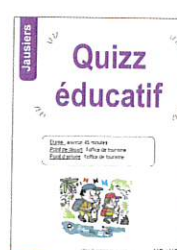
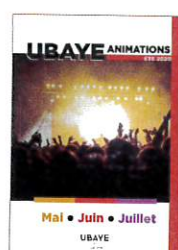
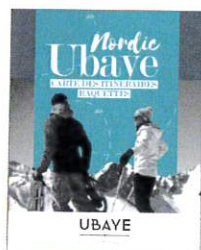
Laissez-vous tenter ! La feuille de route est à retirer à l'Office de Tourisme.

Nos soirées d'été étaient au rythme des divers spectacles de magie, théâtre de rue et des concerts de rock, blue grass, jazz et Mariachis.

Côté patrimoine, l'édition de la visite commentée « Jausiers au temps des marchands » a remporté un franc succès. Ainsi que les visites de ville d'Agnès Sicard et du Pays d'Art et d'Histoire : église Saint Nicolas de Myre, le château des Magnans, la villa Morelia. Nous vous invitons à la parcourir !

Ce fût une joie et une fierté de collaborer avec le Club Cycliste Ubaye, la municipalité de Jausiers et les bénévoles, à l'organisation de La montée de la bonette qui a fait son grand retour aux bénéfices de l'association ENZO !

**BONNE ET HEUREUSE ANNÉE 2021  
AU NOM DE L'ÉQUIPE DE L'OFFICE DE TOURISME !**







# Vivre jeune à Jausiers



Les membres du conseil d'administration et l'équipe pédagogique de l'association vous présentent leurs meilleurs vœux pour l'année 2021.

En concertation avec l'association les Marmottes, le service proposé aux enfants de 3 à 6 ans les mercredis et les vacances est repris en janvier par Vivre Jeune.

Aux vacances de février, les ados ont pu s'initier aux gestes de 1<sup>er</sup> secours. Les plus petits ont découvert les métiers de la montagne et les 6-10 ans ont fait un stage d'expression corporelle et des grands jeux nature. À noter que le minibus financé à 70% par la C.A.F. est arrivé !

Et nous voilà rendus au 16 mars... Tout s'arrête, enfin presque, puisque l'école de Jausiers reçoit les enfants dont le métier des parents est indispensable à la gestion de la crise sanitaire.

Le 25 mai, l'école réouvre avec un planning aménagé pour respecter le protocole sanitaire. L'association a l'aval du rectorat et des élus pour ouvrir un service afin de répondre aux besoins des familles les jours où leurs enfants ne sont pas accueillis en classe.

L'été, l'accueil des enfants de 3-6 ans et des 6-11 ans s'est fait dans les locaux de l'école. Hormis le fait qu'il ne fallait pas mélanger ces 2 groupes, les enfants ont pu profiter pleinement de leurs vacances. Les plus grands ont pu faire les 3 camps prévus (le poney, la voile pendant 5 jours chacun et la nuit sur le stade de Jausiers). Les nuitées prévues pour les plus petits à la fontaine de l'Ours ont malheureusement été annulées. Le projet potager a été reconduit. Il y a eu un stage de danse indienne financé en partie par la D.R.A.C.

En chiffre, voilà le bilan des services :

Services	Inscrits	Jours d'ouverture	Moyenne des inscrits	Présents	Moyenne effective
Pause méridienne	4611	108	43	4408	41
Périscolaire du soir	1724	108	16	1315	12
Les mercredis	485	29	17	435	15
Février et la Toussaint	371	15	24	320	21
L'été	1212	34	35	1108	33
Les ados	76	8	10	76	10
Total	8479	194	44	7662	39

Le service des ados est en stand-by depuis le premier confinement. La réouverture de ce service se fera en janvier si les conditions sanitaires et le protocole demandé le permettent.

**PRENEZ SOIN DE VOUS ET DE VOS PROCHES !!**

**VIRGINIE PERRETO**





## A.D.M.R HAUTE VALLÉE DE L'UBAYE

L'association d'Aide à Domicile en Milieu Rural, ADMR HAUTE VALLEE DE L'UBAYE, est une des associations les plus anciennes des Alpes de Haute Provence.

Comme pour tout le monde cette année a été compliquée, mais nous n'avons pas baissé les armes. Nous avons rempli nos missions auprès des bénéficiaires qui nous ont renouvelé leur confiance.

Ce lien social essentiel dans nos montagnes se traduit par l'aide et l'accompagnement à domicile et dans la vie courante: courses, promenades, rendez-vous médicaux, assistances vers d'autres associations, préparations des repas, stimulation par le jeu, entretien du lieu vie.

Toutes ces actions sont menées grâce au dynamisme de notre équipe, sur le terrain, et du conseil d'administration. Merci à tous pour votre implication. Sans oublier la municipalité qui nous soutient tout au long de l'année.

Toute l'équipe vous adresse ses meilleurs vœux pour 2021. « Prenez soin de vous ».

**MARIE-SIMONE FAURE-GEORS**



**UNIS ET SOLIDAIRES !**

## LA CHAMOISIENNE

Avec le second confinement la chasse a été suspendue, mais un arrêté préfectoral est paru, fixant les modalités de régulation de la faune sauvage et de destruction des espèces susceptibles d'occasionner des dégâts pendant cette période de confinement. À ce jour seules les espèces sangliers, cerfs, chevreuils sont autorisées. Les prélèvements s'effectuent seulement en battues regroupant quatre chasseurs minimum et quinze maximum. Cette action étant jugée d'intérêt général, la régulation de cervidés devient aussi un enjeu majeur pour préserver l'équilibre sylvo-cynégétique, c'est-à-dire, qu'en ces temps compliqués, l'état considère qu'il y a une chasse utile. Les activités de chasse et de loisirs restent interdites.

Nous avons pu prélever un chevreuil destiné à l'Asphodèle, en espérant que nos anciens pourront se retrouver comme chaque année autour d'un bon repas.

Une certaine inquiétude au sujet du champ de tir de Chanenc. Le projet photovoltaïque va à l'encontre du schéma régional de cohérence écologique, car le massif de Costebelle est défini en ZNIEFF SRCE de type 2, Zone Naturelle d'Intérêt Écologique Faunistique et Floristique. Le SRCE est en France un nouveau schéma d'aménagement du territoire de protection de certaines ressources naturelles (biodiversité, habitats naturels), une défiguration du site est inévitable.

En cette période difficile, le bureau et moi-même vous souhaitent une bonne fin d'année.

**CHRISTIAN MANFREDI - PRÉSIDENT**

## ENZO

Que ferez-vous le dimanche 1<sup>er</sup> août 2021? Nous on sait on sera aux casernes de Restefond à l'arrivée de la V<sup>e</sup> édition du Trail de la Bonette.

Après une année sans parcourir les montagnes, les baskets sont déjà prêtes pour participer à ce défi sportif et à cette aventure solidaire.

Cette année a eu lieu la Montée cyclotouriste de La Bonette fin août, et nous avons eu l'agréable surprise de recevoir, de la part des organisateurs, un joli chèque. Cet élan de générosité va nous permettre d'acheter du matériel d'assistance pour Enzo.

Merci à Michel, Ludo, Guy et aux membres du Club Cycliste de l'Ubaye pour leur engagement.

**JACQUES PELLOUX**

## ASPHODÈLE

Chers adhérents et amis de l'Asphodèle, cette année 2020, nous avons avec beaucoup de regret dû mettre entre parenthèses nos activités, pour nous conformer aux protocoles sanitaires en vigueur.

Nous espérons vivement reprendre toutes nos activités hebdomadaires, nos animations gastronomiques et pouvoir se retrouver lors de ces moments conviviaux.

Nous vous donnons donc rendez-vous très prochainement. Le CA et moi-même vous souhaitons, à vous et votre famille, meilleurs vœux et heureuse année 2021

**CLAUDE AIGON - PRÉSIDENT**





# Les Sillons Sauvages

Un espace dédié à la pratique et à la diffusion artistique dans un petit hameau de montagne ? C'est possible et c'est à Jausiers, aux Sanières !

## LE PETIT THÉÂTRE DES SANIÈRES (1<sup>er</sup> étage)

En 2021, l'association va ouvrir un espace dédié à la pratique et à la diffusion artistique et culturelle en plein cœur du hameau des Sanières. Les travaux vont bon train en cette année 2020 ! Début 2021, le petit théâtre des Sanières sera prêt à ouvrir. Les bénévoles de l'association Les Sillons sauvages travaillent d'arrache-pied pour finaliser la rénovation de la petite cabane, située en face du cimetière des Sanières. Le projet, initié en 2017 est soutenu par la mairie de Jausiers qui finance les matériaux de rénovation.

L'année 2020 a permis la réalisation des mezzanines, l'isolation et la finition des murs, la construction de la scène, l'installation de l'électricité... Tout en s'attendant aux finitions, ces derniers mois l'association travaille à la réalisation de la charte et du règlement intérieur du petit théâtre. Le lieu pourra servir aux activités de l'association Les Sillons sauvages, mais pourra aussi être occupé par d'autres associations ou personnes morales souhaitant y proposer une activité en accord avec la charte du lieu (yoga, percussions, répétition de théâtre, projection, contes, rencontres, débats, lectures, peinture...).

## LE PETIT THÉÂTRE DES SANIÈRES (rdc)

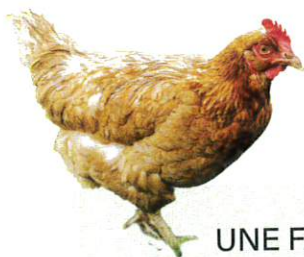
L'unique salle de répétition de la vallée se trouve à Jausiers et fait le bonheur des artistes locaux !

2020, n'est peut-être pas la meilleure année pour les artistes mais les deux groupes de la vallée *No name* et *Pan!* ont pu continuer de répéter dans de bonnes conditions (hors période de confinement bien sûr!).

2020 a permis de réaménager la salle, d'acheter une batterie (mise à disposition pour les groupes), ainsi que deux enceintes actives et une table de mixage. À terme, l'association souhaite équiper le local de matériel d'enregistrement afin de pouvoir réaliser maquettes et albums. Le 9 mars 2020, les Sillons sauvages ont initié et coordonné le carnaval ubayen qui a rassemblé près de 400 personnes à Barcelonnette. Le reste des événements a dû être suspendu. La 8<sup>e</sup> édition du festival Clots K'en Pattes a malheureusement dû être annulée...

En 2021, l'association propose de fêter le carnaval ubayen sur la commune de Jausiers, le temps nous dira si cet événement pourra se tenir...

Vous souhaitez nous aider ? Participer aux projets de l'association ou avoir plus de renseignements sur le Petit Théâtre des Sanières ? vous pouvez contacter l'association par mail : [lessillonssauvages@gmail.com](mailto:lessillonssauvages@gmail.com) ou appeler au 06 79 85 21 62. Vous pouvez aussi visiter notre site : [lessillonssauvages.eklablog.com](http://lessillonssauvages.eklablog.com)!



## UNE FAMILLE, UNE POULE

CO CO RICOOO !! Cette nouvelle année est pour nous signe de « renouveau » et ça commence dans nos jardins ! La commune vous propose d'accueillir une poule par famille. Jausiers est votre commune de résidence principale ? Vous avez envie de re-

cycler vos pelures de légumes et faire plaisir à vos enfants, vos petits-enfants ? N'hésitez plus !! Inscrivez - vous dès à présent auprès du secrétariat à la mairie de Jausiers par téléphone : 04 92 81 06 16 ou par mail [mairie.de.jausiers@orange.fr](mailto:mairie.de.jausiers@orange.fr).

CHLOÉ OCCELLI





## MUSIQUE EN UBAYE

2020, année d'une pandémie qui bouleverse tous les programmes des vies associatives ! Musique en Ubaye n'y a pas échappé mais a pu réaliser un concert le 22 août dans l'église Saint Nicolas de Myre.

Avec un aménagement « spécial covid », les distances et les gestes barrières, nous avons reçu et écouté le jeune harpiste Marcel Cara, 23 ans.

Le public composé de valléians, de touristes et d'enfants, a beaucoup aimé les interprétations de Mendelssohn, Debussy, Walter-Küne, Schumann,... mais quand notre « jeune talent » a interprété - en bis - une œuvre de Manuel de Falla, le public a applaudi debout !

Marcel Cara a répondu ensuite aux diverses questions posées par le public et surtout par les enfants émerveillés par son si bel instrument.

2021 devrait accueillir plusieurs musiciens de « Jeunes Talents » si toutefois la covid veut bien nous laisser tranquilles - enfin ! Prenez bien soin de vous, à défaut écoutez de la musique avec des CD mais passez d'excellentes fêtes de fin d'année !

## MANTENDREN

Depuis ce printemps ni musique, ni chants, ni sketches, ni balèti. *Pouiou pus dansar, acco mé garça lou bourdoun*, les fidèles de Mantendren dépriment un peu ! Mantendren n'est pas pour autant inactif. Le nombre d'animations est passé à douze au lieu du double habituellement.

À noter le tournage d'une émission *Vaqui* à St Paul cet hiver.

Les Gueules enfarinées ont animé 6 ateliers pâtes ou animations dont la fameuse soupe pour la compétition *La Transfrontalière* à Larche.

Nous avons pu participer à la *Traversado* avec un effectif réduit à 28 et nous oeuvrons, surtout Laurent Chiardola, à la reconstruction de la chapelle du Puy à St Pons. Le chantier mérite une visite (sentier des Cougnetons). Nous aidons aussi les habitants du hameau des Buissons à la restauration de leur chapelle.

En attendant des jours meilleurs, plongez-vous dans la lecture de *L'Écrit d'Oc en Ubaye* par Bernard Cugnet et Philippe Martel qui vient de paraître, ainsi que *Des pierres gravées dans nos montagnes* par Francis Dunand.

*Mouco tenè-vous lest per dansar vins gaire quoura tournaren attacar lous balètis !* (Alors tenez-vous en forme pour danser bientôt quand nous recommencerons les balètis !).

## ASSOCIATION SAINT NICOLAS DE MYRE

Nous nous souviendrons tous de l'année 2020 ! Mais pour l'église Saint Nicolas de Myre ce sera l'année 2021.

**100 ans** que l'État a reconnu ce monument comme une richesse nationale. Cette construction aux proportions généreuses et à la décoration intérieure exceptionnelle, est classée Monument Historique depuis le 11 janvier 1921 !

Grâce au classement, la restauration peut se poursuivre dans le respect du travail des maçons et des métiers d'art. L'association accompagne la commune depuis 1992 et veille à une mise en lumière régulière de ce patrimoine remarquable.

Les médiations ont toujours autant de succès. La causerie proposée par Laurent Surmely, Sabença de la Valéïa, nous a permis de comprendre la société jausieroise lors de l'édification de l'église, fin *xvii<sup>e</sup>* début *xviii<sup>e</sup>*, 80 personnes sont venues écouter ces explications. Le rendez-vous des Journées Européennes du Patrimoine est une réussite. Depuis plusieurs années, nous trouvons toujours un élément de cet édifice à raccrocher au thème annuel.

Au-delà de ces événements, nous avons besoin de toutes les bonnes volontés. Ce monument est un élément patrimonial à haute valeur identitaire, que nous nous devons de transmettre.

Nous vous souhaitons une Bonne et Belle année. Prenez soin de vous !

**SOPHIE, CLAUDINE, AGNÈS**







# État civil 2020

## NAISSANCES

Lysie PARGADE  
Jade ARROUA TEISSIER  
Tristan DOMECH  
Corentin MANFREDI  
Esaïe MONNIER DJERIBI  
Ivy CHARBONEL  
Django PHELOUZAT  
Judith MEUNIER  
Swan FAVARO

## MARIAGES

Kévin DE SAINTDO et Mireille PELLOUX  
Éric REINAUD et Nathalie POYER  
Nous avons aussi eu le plaisir d'enregistrer 7 PACS au cours de l'année.

## DÉCÈS

AGOSTINI Henri, Joseph, Isidore  
AMAR née BEYNET Suzanne  
ANFOSSI Jean-Pierre  
ARMANDO née CHEVAL  
Micheline, Juliette, Raymonde  
AUBERT Marie, Jeanne  
AUDIFFRED Emile, Aimé  
BEAUMOND née PERCIVALLE  
Raymonde, Félicie  
BEDU née FICHEPAIN  
Suzanne, Yvonne  
BLANC née CAMPERGUE  
Renée, Denise  
BONNEAU née DAUMAS

Jacqueline, Marie-Thérèse  
BOUCHER née DECAMP  
Nicolle, Josiane  
BOURSET née ETTORI  
Marie, Françoise  
COULET Maurice  
DONNEAUD née GIRAUD  
Denise, Éveline  
DORDONI Mario, Giuseppe  
ESCUDIER Albert, Jean  
FABRE Francis, Jean  
FLANQUART née DOUBLET  
Jeannine, Germaine  
GANIER née MARRO Adrienne,  
Marie, Modeste  
GILLY née TRON Josette, Marie  
GIORSETTI Vincenzo  
JOUHANS née MORINIERE  
Ginette, Henriette  
MARTEL née MEYRAN  
Louise, Olympe  
MARTEL Maurice, Fernand  
MAURIN Jean, André  
OCCELLI Andrée, Louise  
OZAETA née COCORDANO  
Marguerite  
PELLEGRINO née ANFOSSI  
Huguette  
PIERLOVISI Jean-Michel  
PLATON Gérard, André  
PLETINGER née AGOSTINI  
Odile, Josette, Jane, Marie  
PLETLINGER Marcel,  
Alphonse, Antoine

ROVERO Jean, Maurice  
STEFANELLI Henri, Roger  
THOUVENIN Jean Max  
TROUCHE née DERBEZ  
Gilberte, Joséphine  
VERNASSA née DUMOITIER  
Yvette, Marie

## LES ILLUMINATIONS DE NOËL

Cette année nous avons débuté un renouvellement des illuminations de Noël. Nous souhaitons remplacer les anciennes décorations très gourmandes en électricité par des éclairage LED. En fonction du budget que nous allons pouvoir y consacrer, chaque année, nous travaillerons sur une zone différente. Pour cette fin d'année 2020 nous débutons par le changement total des illuminations de l'entrée sud de Jausiers. Nous remercions le service technique pour son implication et sa patience dans les prémices de ce projet. Nous sommes à l'écoute de vos suggestions. N'hésitez pas à nous en faire part.

CHRISTIANE PETETIN  
ET SARAH ZUMTANGWALD

## TEMPS FORTS

V<sup>E</sup> TRAIL DE LA BONETTE - Dimanche 1<sup>er</sup> août

BONETTE NATURE EXPÉRIENCES  
Samedi 11 et dimanche 12 septembre

EMPEIRIA TRAIL - Mercredi 21 septembre

FÊTE DE LA COURGE - Dimanche 17 octobre

### Mise en page et impression

Atelier Zen Arcade, Barcelonnette.

Rédaction : Mairie de Jausiers.

Crédits photos : Bernard Charbonel,

Crèche Les Marmottes, Association Vivre Jeune à Jausiers,  
David Plaisant, Mantendren, Mairie de Jausiers,  
Agnès Sicard.